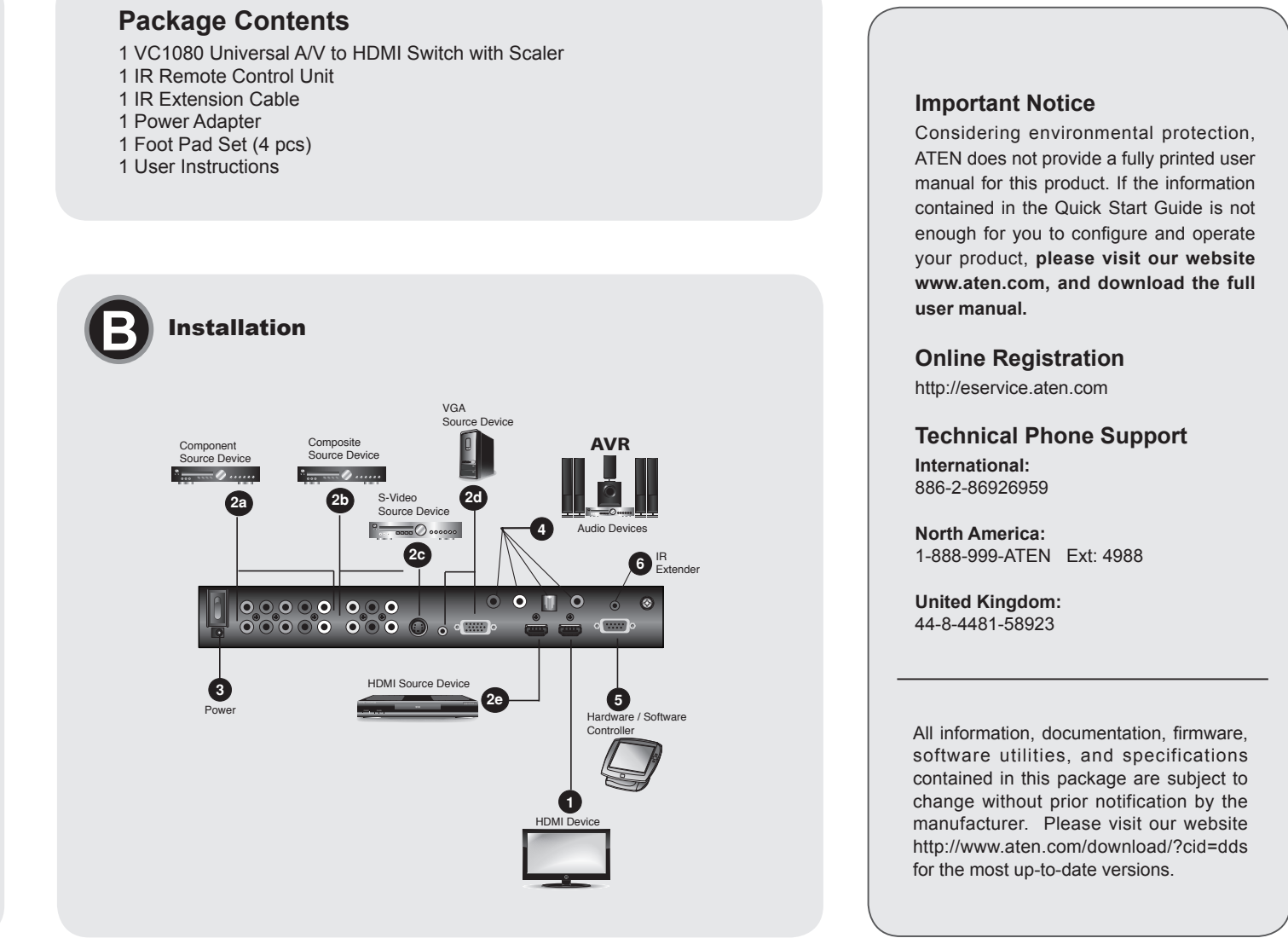
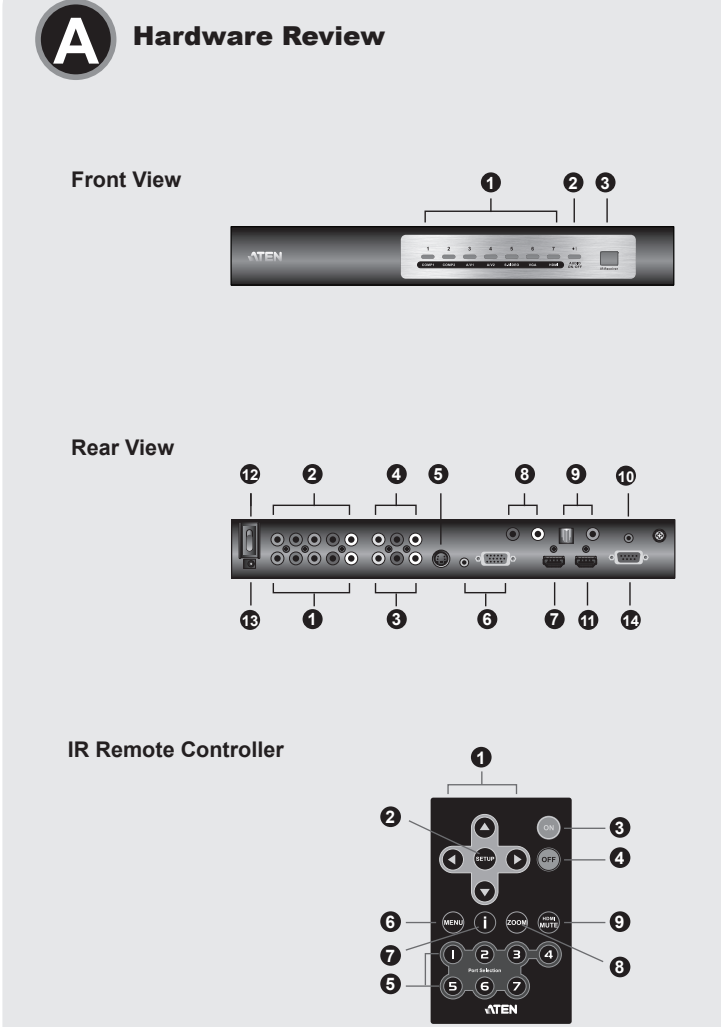


© Copyright 2012 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved.
All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

Part No. PAPE-1223-720G
Printing Date: 10/2012



VC1080 Universal A/V to HDMI Switch with Scaler Quick Start Guide

www.aten.com

Requirements

Front View

- Port LEDs Pushbuttons
- HDMI Mute
- IR Receiver

Rear View

- Comp1 In
- Comp2 In
- A/V1 In
- A/V2 In
- S-Video In
- VGA In
- HDMI In
- Stereo Audio Ports
- Digital Audio Ports
- IR Extender Port
- HDMI Out
- Power Switch
- Power Jack
- RS-232 Serial Port

IR Remote Control

- Up / Down / Left / Right Buttons
- Setup
- On
- Off
- Port Selection Buttons 1~7
- Menu
- Info button
- Zoom
- HDMI Mute

Hardware Installation

- Use an HDMI cable to connect the HDMI input port on the video display device to the **HDMI Out** port on the rear of the VC1080.
- Connect the source device(s) as follows:
 - Use RCA cables to connect the component source device(s) to the **Comp1** In or **Comp2** In ports on the VC1080.
 - Use RCA cables to connect the composite source device(s) to the **A/V1** In or **A/V2** In ports on the VC1080.
 - Use an S-video cable to connect the S-video source device(s) to the **S-Video** In port on the VC1080.
 - Use an HDB-15 cable and audio cable to connect the VGA source device(s) to the **VGA** In port on the VC1080.
 - Use HDMI cables to connect the HDMI output ports on the source device(s) to the **HDMI In** port on the VC1080.
- Plug the power adapter cable into the Power Jack on the VC1080.
- Connect your audio devices (such as Speakers or AVRs) to the Stereo Audio Ports or Digital Audio Ports.
- (Optional) To edit the VC1080 system settings through the RS-232 port, connect the hardware / software controller here.
- (Optional) Connect the IR extender using the provided IR extension cable to this port.

Installing the RS-232 Controller

In order to use the RS-232 serial interface to attach a high-end controller (such as a PC) to the VC1080, use a serial cable such as a modem cable. The end connecting to the VC1080 should have a 9-pin male connector. Connect this to the serial interface on the rear of the VC1080. Refer to number 5 on the previous diagram.

Operation

The Universal A/V to HDMI Switch with Scaler offers easy and flexible source device selection with either the front panel pushbuttons, with the remote control, or through the RS-232 serial interface.

Manual Selection

To select a source device, press the pushbutton that corresponds to the port to which it is connected.
Note: The Port LED (green) light indicates which port is currently selected.

Remote Control Selection

To select a source device with the remote control, press the number button that corresponds to the port to which it is connected.

Note: Aim the remote control unit at the IR receiver located on the front panel of the VC1080. For optimum performance, make sure there is a clear line-of-sight between the remote control unit and the IR receiver.

RS-232 Serial Interface

The VC1080's built-in bi-directional RS-232 serial interface allows system control through a high-end controller, such as a PC and/or home automation/ home theater software package.

OSD Setting

Built-in OSD function for video, audio and system settings configuration

Guide de démarrage rapide du commutateur A/V HDMI universel avec convertisseur de format d'image VC1080

www.aten.com

Description de l'appareil

Vue avant

- Voyants des ports
- Sourdine HDMI
- Récepteur infrarouge

Vue arrière

- Entrée composante 1
- Entrée composante 2
- Entrée A/V 1
- Entrée A/V 2
- Entrée S-Vidéo
- Entrée VGA
- Entrée HDMI
- Ports audio stéréo
- Ports audio numériques
- Port de rallonge infrarouge
- Sortie HDMI
- Interrupteur
- Prise d'alimentation
- Port série RS-232

Télécommande infrarouge

- Boutons haut / bas / gauche / droite
- Setup (Configuration)
- Marche
- Arrêt
- Boutons de sélection de port 1 à 7
- Menu
- Bouton info
- Zoom
- Sourdine HDMI

Installation du matériel

- Utilisez un câble HDMI pour relier le port d'entrée HDMI du périphérique d'affichage au port de **sortie HDMI** situé à l'arrière du commutateur VC1080.
- Branchez le(s) périphérique(s) source(s) comme suit :
 - Utilisez des câbles RCA pour relier le ou les périphériques en composante aux ports **Entrée composante 1** ou **Entrée composante 2** du VC1080.
 - Utilisez des câbles RCA pour relier le ou les périphériques composites aux ports **Entrée A/V 1** ou **Entrée A/V 2** du VC1080.
 - Utilisez un câble S-Vidéo pour relier le ou les périphériques sources S-Vidéo au port d'**Entrée S-Vidéo** du VC1080.
 - Utilisez un câble HDB-15 et un câble audio pour relier le ou les périphériques sources VGA au port d'**Entrée VGA** du VC1080.
 - Utilisez des câbles HDMI pour relier les ports de sortie HDMI du ou des périphériques sources aux ports d'**Entrée HDMI** du VC1080.
- Branchez les câbles de l'adaptateur secteur dans la prise d'alimentation des unités VC1080.
- Connectez vos périphériques audio (enceintes ou récepteur audio-véo) aux ports audio stéréo ou aux ports audio numériques.
- (Facultatif) Pour modifier les réglages du système VC1080 par le biais du port RS-232, connectez ici le contrôleur matériel/logiciel.

- (Facultatif) Connectez le prolongateur infrarouge à ce port à l'aide du câble de rallonge infrarouge fourni.

Configuration du contrôleur RS-232

Pour utiliser l'interface série RS-232 pour la connexion d'un contrôleur haut de gamme (ordinateur, par exemple) au VC1080, utilisez un câble série, tel qu'un câble de modem. L'extrémité du câble à relier au VC1080 doit être équipée d'un connecteur mâle à 9 broches. Connectez-la à l'interface série située à l'arrière du VC1080. Pour ce faire, vous pouvez vous référer au numéro 5 du schéma précédent.

Fonctionnement

Le commutateur A/V HDMI universel avec convertisseur de format d'image permet de sélectionner rapidement et simplement le périphérique source désiré à

Sélection manuelle

Pour sélectionner manuellement un périphérique source, appuyez sur le bouton correspondant au port auquel il est connecté.
Remarque : Le voyant de port (vert) indique le port actuellement sélectionné.

Sélection par télécommande

Pour sélectionner un périphérique source à l'aide de la télécommande, appuyez sur la touche numérique correspondant au port auquel il est connecté.

Remarque : pointez la télécommande vers le récepteur à infrarouge situé sur le panneau avant du VC1080. Pour assurer des performances optimales, vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacle entre la télécommande et le récepteur à infrarouge.

Interface série RS-232

L'interface série RS-232 bidirectionnelle intégrée au VC1080 permet le contrôle du système par un contrôleur haut de gamme, tel qu'un ordinateur et/ou un logiciel de domotique ou de home cinéma.

Réglage par OSD

Fonction OSD intégrée pour la configuration des paramètres vidéo, audio et système

VC1080 A/V-auf-HDMI-Universal-Switch mit Skalereinheit Kurzanleitung

www.aten.com

Hardwareübersicht

Vorderseitige Ansicht

- Port-LEDs
- HDMI-Stummschaltung
- Infrarot-Empfänger

Rückseitige Ansicht

- Komp1-Eingang
- Komp2-Eingang
- A/V1-Eingang
- A/V2-Eingang
- S-Video-Eingang
- VGA-Eingang
- HDMI-Eingang
- Stereo-Audioports
- Digitale Audioports
- Port für Infrarot-Empfänger
- HDMI-Ausgang
- Netzschalter
- Stromeingangsbuchse
- Serieller RS-232-Port

Infrarot-Fernbedienung

- Tasten Auf / Ab / Links / Rechts
- Einrichten
- Ein
- Aus
- Portauswahltasten 1 bis 7
- Menü
- Info-Taste
- Zoom
- HDMI-Stummschaltung

Hardware installieren

- Verbinden Sie die HDMI-Eingangsbuchse am Video-Anzeigegerät mit dem Ausgang **HDMI Out** an der Rückseite der VC1080. Verwenden Sie dazu ein HDMI-Kabel.
- Schließen Sie die Signalquelle(n) wie folgt an :
 - Verbinden Sie die Ausgänge der Komponenten-Signalquelle(n) mit den Eingängen **Comp1 In** oder **Comp2 In** an der VC1080. Verwenden Sie dazu je ein RCA-Kabel.
 - Verbinden Sie die Ausgänge der Composite-Signalquelle(n) mit den Eingängen **A/V1 In** oder **A/V2 In** an der VC1080. Verwenden Sie dazu je ein RCA-Kabel.
 - Verbinden Sie die Ausgänge der S-Video-Signalquelle(n) mit dem Eingang **S-Video In** an der VC1080. Verwenden Sie dazu je ein S-Video-Kabel.
 - Verbinden Sie die Ausgänge der VGA-Signalquelle(n) mit dem Eingang **VGA In** an der VC1080. Verwenden Sie dazu je ein HDB-15- und ein geeignetes Audiokabel.
 - Verbinden Sie die Ausgänge der HDMI-Signalquelle(n) mit dem Eingang **HDMI In** an der VC1080. Verwenden Sie dazu je ein HDMI-Kabel.
- Verbinden Sie die Kabel der Netzteile mit den Stromeingangsbuchsen am VC1080.

- Schließen Sie Ihre Audiogeräte (z.B. Lautsprecher oder Verstärker) an die Stereo- oder Digitalausgänge an.
- (Optional) Um die Systemeinstellungen des VC1080 über den RS-232-Port einstellen zu können, schließen Sie hier den Hardware-/ Software-Controller an.
- (Optional) Schließen Sie das mitgelieferte Infrarot-Verlängerungskabel an diesen Port an.

RS-232-Steuereinheit anschließen

Um die serielle RS-232-Schnittstelle mit einer Hochleistungs-Steuereinheit (z.B. einem PC) für die VC1080 einzusetzen, verwenden Sie ein serielles Kabel (z.B. ein Modemkabel). Das eine Ende des Kabels sollte einen 9-poligen Stecker (Stecker) besitzen. Verbinden Sie diesen mit der seriellen Schnittstelle auf der Rückseite der VC1080. Siehe die Nummer 5 im vorigen Diagramm.

Bedienung

Die A/V-auf-HDMI-Universal-Switch mit Skalereinheit bietet eine einfache Auswahl der gewünschten Signalquelle über die vorderseitigen Drucktasten, über die Fernbedienung oder über die serielle RS-232-Schnittstelle.

Manuelle Auswahl

Um eine Signalquelle auszuwählen, drücken Sie den Drucktaster, der

den Port des angeschlossenen Gerätes darstellt.
Hinweis: Die Port-LED (grün) leuchtet, wenn ein Port ausgewählt wurde.

Auswahl per Fernbedienung

Um eine Signalquelle über die Fernbedienung auszuwählen, drücken Sie die Zifferntaste mit der Nummer, die den Port des angeschlossenen Gerätes darstellt.

Hinweis: Richten Sie die Fernbedienung auf den Infrarot-Empfänger auf der Vorderseite der VC1080. Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse im Ausbreitungspfad des Infrarotsignals befinden.

Serieller RS-232-Port

Über die bidirektionale RS-232-Schnittstelle der VC1080 ist die Systemsteuerung über einen hochwertigen Controller, z.B. einen PC oder eine Hausautomatisierung- bzw. Heimkinosoftware möglich.

OSD-Einstellung

Eingebautes Bildschirmenü zur Konfiguration der Bild-, Ton- und Systemparameter

VC1080 Conmutador universal de A/V a HDMI con escalador Guía rápida

www.aten.com

Presentación del hardware

Vista frontal

- Indicadores LED de los puertos
- Silenciar HDMI
- Receptor de infrarrojos

Vista posterior

- Entrada Comp1
- Entrada Comp2
- Entrada A/V1
- Entrada A/V2
- Entrada S-Video
- Entrada VGA
- Entrada HDMI
- Puertos de audio estéreo
- Puertos de audio digitales
- Puerto para alargador de infrarrojos
- Salida HDMI
- Interruptor de alimentación
- Entrada de alimentación
- Puerto serie RS-232

Mando a distancia por infrarrojos

- Botones Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha
- Configurar
- Encender
- Apagar
- Botones de selección de puerto 1 al 7
- Menü
- Botón Info
- Zoom
- Silenciar HDMI

Instalar el hardware

- Conecte el puerto de entrada HDMI del dispositivo de visualización al puerto de salida **HDMI Out** en la parte posterior del VC1080. Para ello, utilice un cable HDMI.
- Enchufe los dispositivos fuente como sigue:
 - Conecte los puertos de salida de los dispositivos fuente de señal por componentes a los puertos de entrada **Comp1 In** o **Comp2 In** del VC1080. Para ello, utilice cables RCA.
 - Conecte los puertos de salida de los dispositivos fuente de señal compuesta a los puertos de entrada **A/V1 In** o **A/V2 In** del VC1080. Para ello, utilice cables RCA.
 - Conecte los puertos de salida de los dispositivos fuente de señal S-Video al puerto de entrada **S-Video In** del VC1080. Para ello, utilice un cable S-Video.
 - Conecte los puertos de salida de los dispositivos fuente de señal VGA al puerto de entrada **VGA In** del VC1080. Para ello, utilice un cable HDB-15.
 - Conecte los puertos de salida HDMI de los dispositivos fuente al puerto de entrada **HDMI In** del VC1080. Para ello, utilice cables HDMI.
- Conecte los cables de los adaptadores de alimentación a las entradas de alimentación del VC1080.

- Conecte sus dispositivos de audio (p.ej. unos altavoces o un amplificador) a las salidas de audio estéreo o a las salidas de audio digitales.
- (Opcional) Para ajustar la configuración de sistema del VC1080 a través del puerto RS-232, conecte la controladora de hardware/ software aquí.
- (Opcional) Conecte el cable alargador para infrarrojos incluido a este puerto.

Configurr la interfaz RS-232

Para utilizar la interfaz serie RS-232 para la conexión de una controladora de altas prestaciones (por ej. una computadora) al VC1080, use un cable serie, como un cable de módem. El extremo del cable que se conecta al VC1080 debe disponer de un conector macho de 9 patillas. Conéctelo a la interfaz serie en la parte posterior del VC1080. Véase el número 5 del diagrama anterior.

Funcionamiento

El conmutador universal de A/V a HDMI con escalador permite seleccionar simple y rápidamente el dispositivo fuente mediante los botones del panel frontal, el mando a distancia o la interfaz serie RS-232.

Installazione del controller RS-232

Per collegare un controller sofisticato (come un PC) al VC1080 tramite l'interfaccia seriale RS-232, utilizzare un cavo seriale come quello di un modem. L'estremità da collegare al VC1080 deve essere dotata di un connettore maschio a 9 pin. Collegare tale estremità all'interfaccia seriale sul retro del VC1080. Fare riferimento al punto 5 della figura precedente.

Funzionamento

Lo Switch universale VC1080 da A/V a HDMI con scaler consente una facile e flessibile selezione del dispositivo sorgente tramite i pulsanti anteriori, il telecomando o l'interfaccia seriale RS-232.

Selezione manuale

Per selezionare un dispositivo sorgente, premere il pulsante corrispondente alla porta a cui è collegato il dispositivo.
Note: L'LED della porta (verde) si illumina per indicare che è selezionata quella porta.

Selección manual

Para seleccionar un dispositivo fuente, pulse el botón que corresponde al puerto donde tiene conectado el dispositivo en cuestión.

Nota: El indicador LED de puerto (verde) se ilumina cuando un puerto ha sido seleccionado.

Selección a través del mando a distancia

Para seleccionar un dispositivo fuente con el mando a distancia, pulse la tecla numérica que corresponde al número del puerto donde tiene conectado el dispositivo en cuestión.

Nota: Apunte con el mando al receptor para infrarrojos ubicado en el panel frontal del VC1080. Procure que no haya obstáculos en la trayectoria entre el mando a distancia y el receptor.

Interfaz serie RS-232

La interfaz serie RS-232 bidireccional incorporada del VC1080 permite controlar el sistema a través de una controladora de altas prestaciones, como un PC y/o un software de control de domótica / cine en casa.

Ajustes OSD

Función de menú OSD en pantalla para configurar los parámetros de la imagen, del sonido y del sistema

Selezione da telecomando

Per selezionare un dispositivo sorgente tramite telecomando, premere il pulsante numerato corrispondente alla porta a cui è collegato il dispositivo.

Nota: Dirigere il telecomando verso il ricevitore a infrarossi situato sul pannello anteriore del VC1080. Per ottenere le migliori prestazioni, accertarsi che non vi siano ostacoli frapposti fra il telecomando ed il ricevitore IR.

Interfaccia seriale RS-232

L'interfaccia seriale incorporata nel VC1080 consente di controllare il sistema per mezzo di un controller sofisticato, di un PC e/o di un software per home automation / home theater.

Impostazione OSD

Funzione OSD incorporata per la configurazione delle impostazioni audio e video del sistema.

Обзор оборудования ㉔	
Вид спереди <div> <div>1. Кнопки-индикаторы портов</div> <div>2. HDMI без звука</div> <div>3. ИК-приемник</div> </div>	
Вид сзади <div> <div>1. Вход комп1</div> <div>2. Вход комп2</div> <div>3. Вход аудио/видео1</div> <div>4. Вход аудио/видео2</div> <div>5. Вход S-Video</div> <div>6. Вход VGA</div> <div>7. Вход HDMI</div> <div>8. Порты стереозвукa</div> <div>9. Порты цифрового звука</div> <div>10. Порт удлинения ИК</div> <div>11. Выход HDMI</div> <div>12. Выключатель питания</div> <div>13. Гнездо питания</div> <div>14. Последовательный порт RS-232</div> </div>	ИК-пульт ДУ <div> <div>1. Кнопки вверх/вниз/налево/направо</div> <div>2. Настройка</div> <div>3. Вкл</div> <div>4. Выкл</div> <div>5. Кнопки выбора порта 1~7</div> <div>6. Меню</div> <div>7. Кнопка информации</div> <div>8. Масштаб</div> <div>9. HDMI без звука</div> </div>

Короткий посібник користувача перемикача-перетворювача аудіо/відео-HDMI VC1080	
---	--

Огляд обладнання ㉔

Вигляд спереду

1. Кнопки-індикатори портів

2. HDMI без звуку

3. ІЧ-приймач

Вигляд ззаду <div> <div>1. Вхід комп1</div> <div>2. Вхід комп2</div> <div>3. Вхід аудіо/відео1</div> <div>4. Вхід аудіо/відео2</div> <div>5. Вхід S-Video</div> <div>6. Вхід VGA</div> <div>7. Вхід HDMI</div> <div>8. Порти стереозвукy</div> <div>9. Порти цифрового звуку</div> <div>10. Порт подовжувач ІЧ</div> <div>11. Вихід HDMI</div> <div>12. Вимикач живлення</div> <div>13. Гніздо живлення</div> <div>14. Послідовний порт RS-232</div> </div>	ІЧ-пульт ДК <div> <div>1. Кнопки вгору/вниз/ліворуч/праворуч</div> <div>2. Налаштування</div> <div>3. Увімк.</div> <div>4. Вимк.</div> <div>5. Кнопки вибору порту 1~7</div> <div>6. Меню</div> <div>7. Кнопка інформації</div> <div>8. Масштаб</div> <div>9. HDMI без звуку</div> </div>
--	--

Guia de início rápido para o computador universal de A/V para HDMI VC1080 com ajuste de escala	
---	--

Revisão do hardware ㉔

Vista frontal

1. Botões de LEDs de portas

2. Desativação do som HDMI

3. Receptor de infravermelho

Vista traseira <div> <div>1. Entrada Comp1 In</div> <div>2. Entrada Comp2 In</div> <div>3. Entrada A/V1 In</div> <div>4. Entrada A/V2 In</div> <div>5. Entrada S-Video In</div> <div>6. Entrada VGA In</div> <div>7. Entrada HDMI In</div> <div>8. Portas de áudio estéreo</div> <div>9. Portas de áudio digital</div> <div>10. Porta para extensor de infravermelho</div> <div>11. Saída HDMI Out</div> <div>12. Interruptor de energia</div> <div>13. Conector de alimentação</div> <div>14. Porta serial RS-232</div> </div>	Controle remoto infravermelho <div> <div>1. Botões Para cima / Para baixo / Esquerda / Direita</div> <div>2. Configuração</div> <div>3. Ligar</div> <div>4. Desligar</div> <div>5. Botões de seleção entre portas 1~7</div> <div>6. Menu</div> <div>7. Botão Info</div> <div>8. Zoom</div> <div>9. Desativação do som HDMI</div> </div>
--	--

VC1080 ユニバーサルA/V→HDMIアップスケーラー クイックスタートガイド	
---	--

製品各部名称 ㉔

フロントパネル

1. ボートLED

2. HDMIミュート

3. IRレシーバー

リアパネル

1. コンジョット1 入力

2. コンジョット2入力

3. A/V1 入力

4. A/V2入力

5. S-Video入力

6. VGA入力

7. HDMI入力

8. ステレオオーディオポート

9. デジタルオーディオポート

10. IRエクステンダーポート

11. HDMI出力

12. 電源スイッチ

13. 電源ジャック

14. RS-232シリアルポート

IRリモートコントロール

1. 上 / 下 / 左 / 右 ボタン

2. セットアップ

3. On

4. Off

5. ポート選択ボタン 1~7

6. メニュー

7. 情報ボタン

8. ズーム

9. HDMIミュート

VC1080 범용 A/V to HDMI 스케일러 빠른 시작 가이드	
---	--

하드웨어 리뷰 ㉔

전면

1. 포트 LED 선택 버튼

2. HDMI 소리 끄기

3. IR 수신기

후면

1. Comp1 In (컴포넌트 1 입력)

2. Comp2 In (컴포넌트 2 입력)

3. A/V1 In (A/V 1번 입력)

4. A/V2 In (A/V 2번 입력)

5. S-비디오 입력

6. VGA 입력

7. HDMI 입력

8. 스테레오 오디오 포트

9. 디지털 오디오 포트

10. IR 확장 포트

11. HDMI 출력

12. 전원 스위치

13. 전원 잭

14. RS-232 시리얼 포트

VC1080 全方位模拟/数字转HDMI切换器+升频器快速安装卡	
---	--

硬件检视 ㉔

前视图

1. 连接端口LED指示灯

2. HDMI静音

3. 红外线接收器

后视图

1. Comp1 输入端口

2. Comp2 输入端口

3. A/V1 输入端口

4. A/V2 输入端口

5. S-Video 输入端口

6. VGA 输入端口

7. HDMI 输入端口

8. 立体声音频连接端口

9. 数字音频连接端口

10. 红外线信号延长器连接端口

11. HDMI 输出连接端口

12. 电源开关

13. 电源插孔

14. RS-232串口连接端口

IR 遙控器

1. 上/下/左/右按键

2. 设定

3. 开启

4. 关闭

5. 连接端口选择按键1~7

6. 选单

7. 信息按键

8. Zoom

9. HDMI静音

VC1080 全 方位類比/數位轉HDMI切換器+升頻器快速安裝卡	
---	--

硬體檢視 ㉔

前視圖

1. 連接埠LED指示燈

2. HDMI靜音

3. 紅外線接收器

背視圖

1. 色差端子1 輸入埠

2. 色差端子2 輸入埠

3. A/V1 輸入埠

4. A/V2 輸入埠

5. S-Video 輸入埠

6. VGA 輸入埠

7. HDMI 輸入埠

8. 立體聲音訊連接埠

9. 數位音訊連接埠

10. 紅外線訊號延長器連接埠

11. HDMI 輸出連接埠

12. 電源開關

13. 電源插孔

14. RS-232序列連接埠

Установка оборудования ㉔

1. Используя кабель HDMI, подключить входной порт HDMI устройства отображения к **выходному порту HDMI** на задней панели VC1080.

2. Подключите устройство(а)-источник следующим образом.

а) Используя кабели RCA подключите компонентное устройство(а)-источник к порту **Вход комп1** или **Вход комп2** на VC1080.

б) Используя кабели RCA подключите композитное устройство(а)-источник к порту **Вход аудио/видео1** или **Вход аудио/видео2** на VC1080.

с) Используя кабель S-video подключите устройство(а)-источник S-video к порту **Вход S-Video** на VC1080.

д) Используя кабель HDB-15 и звуковой кабель подключите устройство(а)-источник VGA к порту **Вход VGA** на VC1080.

е) Используя кабели HDMI подключите выходные порты HDMI устройства-источника к порту **Вход HDMI** на VC1080.

3. Подключите кабель адаптер питания в гнездо питания VC1080.

4. Подключите звуковые устройства (например, динамики или аудио-видео ресивер) к портам стереозвукa или портам цифрового звука.

5. (Дополнительно) Для изменения настроек системы VC1080

Встановлення обладнання ㉔

1. Використовуючи кабель HDMI, підключіть вхідний порт HDMI пристрою відображення до порту **Вихід HDMI** на задній панелі VC1080.

2. Підключіть пристрій(ої)-джерело наступним чином.

а) Використовуючи кабелі RCA, підключіть компонентний пристрій(ої)-джерело до порту **Вхід комп1** або **Вхід комп2** на VC1080.

б) Використовуючи кабелі RCA, підключіть композитний пристрій(ої)-джерело до порту **Вхід аудіо/відео1** або **Вхід аудіо/відео2** на VC1080.

с) Використовуючи кабель S-video, підключіть пристрій(ої)-джерело S-video до порту **Вхід S-Video** на VC1080.

д) Використовуючи кабель HDB-15 та звуковий кабель, підключіть пристрій(ої)-джерело VGA до порту **Вхід VGA** на VC1080.

е) Використовуючи кабелі HDMI, підключіть вихідні порти HDMI пристрою(ів)-джерела до порту **Вхід HDMI** на VC1080.

3. Підключіть кабель адаптера живлення до гнізда живлення VC1080.

4. Підключіть звукові пристрої (наприклад, динаміки або аудіо-відео ресивер) до портів стереозвукy або портів цифрового звуку.

Guia de início rápido para o computador universal de A/V para HDMI VC1080 com ajuste de escala	
---	--

Instalação de hardware ㉔

1. Use um cabo HDMI para conectar a porta de entrada HDMI do dispositivo de visualização à porta de saída **HDMI Out** na traseira do VC1080.

2. Conecte o(s) dispositivo(s) fonte da seguinte maneira:

а) Use cabos RCA para conectar o(s) dispositivo(s) fonte com saídas por componentes às portas de entrada **Comp1** In ou **Comp2** In do VC1080.

б) Use cabos RCA para conectar o(s) dispositivo(s) fonte com saída(s) composta(s) às portas de entrada **A/V1** In ou **A/V2** In do VC1080.

с) Use um cabo S-video para conectar o(s) dispositivo(s) fonte com saída S-video à porta de entrada **S-Video** In do VC1080.

д) Use um cabo HDB-15 e um cabo de áudio para conectar o(s) dispositivo(s) fonte com saída **VGA** à porta de entrada VGA In do VC1080.

е) Use cabos HDMI para conectar o(s) dispositivo(s) fonte com porta(s) de saída HDMI à porta de entrada **HDMI** In do VC1080.

3. Conecte os cabos dos adaptadores de energia aos conectores de energia do VC1080.

4. Conecte seus dispositivos de áudio (tais como caixas de som ou receptores audiovisuais) às portas de áudio estéreo ou portas de áudio digital.

VC1080 ユニバーサルA/V→HDMIアップスケーラー クイックスタートガイド	
---	--

ハードウェアセットアップ ㉔

1. ビデオディスプレイデバイスのHDMI 入力ポートとVC1080のリアパネルにあるHDMI 出力ポートをHDMIケーブルで接続してください。

2. 次の手順に従ってソースデバイスを接続してください。

а) RCAケーブルを使って、コンポーネントソースデバイスとVC1080のコンジョット1入力またはコンジョット2入力ポートを接続してください。

б) RCAケーブルを使って、コンジョットソースデバイスとVC1080のA/V1入力またはA/V2入力ポートを接続してください。

с) S-videoケーブルを使って、S-videoソースデバイスと VC1080のS-Video入力ポートを接続してください。

д) Dsub-15ピンケーブルとオーディオケーブルを使って、VGAソースデバイスとVC1080のVGA 入力ポートを接続してください。

е) HDMIケーブルを使って、ソースデバイスのHDMI出力ポートとVC1080のHDMI 入力ポートを接続してください。

3. VC1080の電源ジャックに電源アダプターのケーブル部分を接続したら、*アダプター*部分をAC電源に接続してください。

4. お使いのオーディオデバイス(スピーカ—またはAVR)をステレオオーディオポートまたはデジタルオーディオポートに接続してください。

설치 ㉔

1. HDMI 케이블을 사용하여 비디오 디스플레이에 있는 HDMI 입력 포트와 VC1080 후면에 있는 HDMI 출력 포트에 연결하십시오.

2. 다음과 같이 소스 장치를 연결하십시오.

а) RCA 케이블을 사용하여 컴포넌트 소스 장치를 VC1080의 컴포넌트 1번 입력 혹은 컴포넌트 1번 입력 포트에 연결하십시오.

б) RCA 케이블을 사용하여 컴포지트 소스 장치를 VC1080의 A/V 1번 입력 혹은 A/V 2번 입력 포트에 연결하십시오.

с) S-비디오 케이블을 사용하여 S-비디오 소스 장치를 VC1080의 S-비디오 입력 포트에 연결하십시오.

д) HDB-15 케이블 및 오디오 케이블을 사용하여 VGA 소스 장치를 VC1080의 VGA 입력 포트에 연결하십시오.

е) HDMI 케이블을 사용하여 소스 장치의 HDMI 출력 포트를 VC1080의 HDMI 입력 포트에 연결하십시오.

3. 전원 어댑터 케이블을VC1080의 전원잭에 연결합니다.

4. 오디오 장치(스피커 혹은 AVR)를 스테레오 오디오 포트 혹은 디지털 오디오 포트에 연결하십시오.

5. (옵션) RS-232 포트를 통해 VC1080 시스템 설정을 변경하려면, 하드웨어/소프트웨어 컨트롤러를 여기에 연결하십시오.

VC1080 全 方位類比/數位轉HDMI切換器+升頻器快速安裝卡	
--	--

硬件安裝 ㉔

1. 使用HDMI线缆连接视频显示设备的HDMI输入端口至VC1080背板上的HDMI输出端口

2. 连接来源端装置如下：

а) 使用RCA线缆连接component来源端设备至VC1080的 Comp 1输入端口或Comp2输入端口

б) 使用RCA线缆连接composite来源端设备至VC1080的A/V1 输入端口或A/V2输入端口

с) 使用S-video线缆连接S-video来源端设备至VC1080的 S-Video输入端口

д) 使用HDB-15线缆和音频线缆连接VGA来源端设备至VC1080的VGA输入端口

е) 使用HDMI线缆连接到来源端设备的HDMI输出端口至VC1080的HDMI输入端口

3. 将变压器的另一端插至HDMI影音倍增器上的电源插孔

4. 将音频设备(如扬声器或AVR)连接至立体声音频端口或数字音频端口

5. (选择性) 需通过连接至RS-232连接端口的硬件/软件控制器做VC1080系统设定

VC1080 全 方位類比/數位轉HDMI切換器+升頻器快速安裝卡	
---	--

硬體安裝 ㉔

1. 使用HDMI線材連接視訊顯示裝置的HDMI輸入埠至VC1080背板上的HDMI輸出埠

2. 連接來源端裝置如下：

а) 使用RCA線材連接component來源端設備至VC1080的 Uт1 輸入端口或Comp2輸入端口

б) 使用RCA線材連接composite來源端設備至VC1080的 A/V1 輸入端口或A/V2輸入端口

с) 使用S-video線材連接S-video來源端設備至VC1080的 S-Video輸入端口

д) 使用HDB-15線纜和音頻纜線連接VGA來源端設備至VC1080的VGA輸入端口

е) 使用HDMI線纜連接來源端設備的HDMI輸出端口至VC1080的HDMI輸入端口

3. 將變壓器的另一端插至HDMI影音升頻器上的電源插孔

4. 將音訊裝置(像是喇叭或AVR)連接至立體聲音訊埠或數位音訊埠

5.(選擇性) 需透過連接至RS-232連接埠的硬體/軟體控制器做VC1080系統設定

VC1080 全 方位類比/數位轉HDMI切換器+升頻器快速安裝卡	
---	--

- через порт RS-232 подключите к этому порту аппаратный/программный контроллер.

6. (Дополнительно) Подключите к этому порту удлинитель ИК с помощью идущего в комплекте кабеля-удлинителя ИК.

Установка контроллера RS-232

Чтобы воспользоваться последовательным интерфейсом RS-232 для подключения к VC1080 современного контроллера (напр., ПК), возьмите последовательный кабель, такой как кабель модема. Концы кабеля, подключаемый к VC1080, должен быть 9-контактным штекерным разъемом. Подключите его к порту последовательного интерфейса на задней панели VC1080. См. номер 5 на предыдущей схеме.

Работа

Универсальный преобразователь аудио/видео-HDMI позволяет легко выбирать устройство-источник с помощью кнопок на лицевой панели, пульт дистанционного управления или последовательного интерфейса RS-232.

Выбор вручну

Чтобы выбрать устройство-источник, нажмите кнопку, соответствующую порту, к которому подключено это устройство.

Короткий посібник користувача перемикача-перетворювача аудіо/відео-HDMI VC1080	
---	--

5. (Додатково) Для зміни налаштувань системи VC1080 через порт RS-232 підключіть до цього порту апаратний/програмний контролер.

6. (Додатково) Підключіть до цього порту подовжувач ІЧ за допомогою комплектного кабелю-подовжувача ІЧ.

становлення контролера RS-232

Для того щоб скористатись послідовним інтерфейсом RS-232 для підключення до VC1080 сучасного контролера (напр., ПК), скористуйтесь послідовним кабелем, таким як кабель модему. Кінець кабелю, що підключається до VC1080, повинен мати 9-контактний штекерний з'єднувач. Підключіть його до порту послідовного інтерфейсу на задній панелі VC1080. Див. номер 5 на попередній схемі.

Робота

Універсальний перетворювач аудіо/відео-HDMI дозволяє легко вибирати пристрій-джерело за допомогою кнопок на лицьовій панелі, пульту дистанційного керування або послідовного інтерфейсу RS-232.

Guia de início rápido para o computador universal de A/V para HDMI VC1080 com ajuste de escala	
---	--

5. (Opcional) Para editar as configurações do sistema VC1080 por meio da porta RS-232, conecte o controlador do hardware/software aqui.

6. (Opcional) Conecte a esta porta o extensor de infravermelho usando o cabo de extensão de infravermelho fornecido.

Instalação do controlador RS-232

Para usar a interface serial RS-232 para conectar um controlador high-end (tal como um PC) ao VC1080, utilize um cabo serial, como um cabo de modem. A ponta que se conecta ao VC1080 deve ter um conector macho de nove pinos. Conecte essa ponta à interface serial na traseira do VC1080. Consulte o número 5 no diagrama.

Operação

O computador universal de A/V para HDMI com ajuste de escala oferece seleção fácil e flexível do dispositivo fonte pelos botões do painel frontal, pelo controle remoto ou mesmo pela interface serial RS-232.

Seleção manual

Para selecionar um dispositivo fonte, pressione o botão correspondente à porta a que ele está conectado.

Observação: A luz (verde) do LED da porta indica qual porta está selecionada atualmente.

VC1080 ユニバーサルA/V→HDMIアップスケーラー クイックスタートガイド	
---	--

5. (オプション) RS-232ポート経由でVC1080のシステム設定を編集する場合は、図に示すハードウェア/ソフトウェアコントローラーに接続してください。

6. (オプション) 製品同梱のIR延長ケーブルを使って、IR エクステンダーをこのポートに接続してください。

RS-232コントロール—のセットアップ

RS-232シリアルインターフェースを使って、ハイエンドコントローラー(PCなど)をVC1080に接続する場合は、モデムケーブルのようなシリアルケーブルを使用してください。VC1080に接続する側の端には9ピンコネクタが付いているものを使用し、このコネクタをVC1080リア側にあるシリアルインターフェースに接続してください。位置については、上図の5番を参照ください。

操作方法

ユニバーサルA/V→HDMIアップスケーラーは、フロントパネルのプッシュボタン、リモコン、RS-232シリアルインターフェース経由といった、簡単かつ柔軟性に富んだ様々な方法でソースデバイスを選択することができます。。

手動での選択

ソースデバイスを選択する場合は、そのデバイスが接続しているポートに対応したプッシュボタンを押してください。

VC1080 범용 A/V to HDMI 스케일러 빠른 시작 가이드	
---	--

6. (옵션) 제공되는 IR 연장 케이블을 사용하여 IR 연장기를 이 포트에 연결하십시오.

RS-232 컨트롤러 설치

RS-232 시리얼 인터페이스를 사용하기 위한 고성능 컨트롤러(PC와 같은)를 VC1080에 연결하기 위해 모뎀 케이블과 같은 시리얼 케이블을 사용합니다. VC1080에 연결하는 단자는 9핀 male 커넥터여야만 합니다. 이 커넥터를 VC1080의 후면에 있는 시리얼 인터페이스에 연결하십시오. 이전 그림의 5번 단계를 참조하십시오.

동작

범용 A/V to HDMI 스케일러는 전면 패널 선택 버튼이나 리모컨 혹은 RS-232 시리얼 인터페이스를 통해 쉽고 유연적인 소스 장치 선택을 제공합니다.

수동 선택

소스 장치를 선택하려면, 연결된 포트와 일치하는 선택 버튼을 누르십시오.

주의: 포트 LED (녹색)가 켜지면 그 포트가 현재 선택되었음을 가리킵니다.

VC1080 全 方位類比/數位轉HDMI切換器+升頻器快速安裝卡	
--	--

6. (選擇性) 使用包裝內所附的紅外線延伸纜線插至紅外線信號延長器連接端口。

RS-232 控制器安裝

本产品提供一組RS-232串口连接接口，以便连接高阶控制器(如个人电脑)至本产品；您需使用一條串口线纜，如調解調器的连接線，连接VC1080线纜的一端，必須为9针脚连接头(公)，以便于接续VC1080背板上的串口接口。請对照联机图第五步驟。

操作方法

全方位模拟/数字转HDMI切换器+升頻器提供前板按键，或遙控器，或透過RS-232串口接口选择来源端设备。

手动切换

可按下切换器上各连接端口所对应的按键，以选择来源端设备。

注意: LED指示灯(绿色)亮灯代表目前连接端口被选择。

VC1080 全 方位類比/數位轉HDMI切換器+升頻器快速安裝卡	
--	--

VC1080 全 方位類比/數位轉HDMI切換器+升頻器快速安裝卡	
---	--

6. (選擇性) 使用包裝內所附的紅外線延伸線材插至紅外線訊號延長器連接埠。

RS-232 控制器安裝

本产品提供一組RS-232序列連接介面，以便方便連接高階控制器(如個人電腦)至本產品；您需使用一條序列線材，如數據機的連接線，連接VC1080線材的一端，必須為9針腳連接頭(公)，以便於接續VC1080背板上的序列介面。請對照連線圖第五步驟。

操作方法

全方位類比/數位轉HDMI切換器+升頻器提供前板按键，或遙控器，或透過RS-232序列性介面選擇來源端裝置。

手動切换

可按下切换器上，各連接埠所對應的按键，以選擇來源端設備

注意: LED指示燈(綠色)亮燈代表目前連接埠被選擇。

遙控器切换

透過遙控器選擇來源端裝置，按下編號按键以對應到欲連接的連接埠上。

www.aten.com	
---------------------	--

Примечание.